

VIII.

INFORME Y CARTA CONSTITUTIVA

AGENDA

Comité de Informes y Carta Constitutiva de la Conferencia

*Domingo, 24 de abril de 2022, 3:00 p.m. – 4 p.m.

*Puntos del plan de distribución equitativa de la carga de trabajo – Reunión conjunta con el Comité de Literatura de los custodios

Sala: Lugar a determinar

*Domingo, 24 de abril de 2022, 4:00 p.m. – 6 p.m.

Sala: Lugar a determinar

Lunes, 25 de abril de 2022, 9 a.m. – mediodía

Sala: Lugar a determinar

Coordinadora: Geene D.

Secretario: Craig W.

Miembros del comité de Conferencia

Panel 71

Geene D. *

Russ R. **

Mark B.

Sherri P.

Russell R.

Panel 72

Tami L.

Jack M.

Denise M.

*Coordinadora

**Coordinador suplente

- ◆ Presentaciones – Geene D., coordinadora del comité de Conferencia
- ◆ Revisar la Composición, el Alcance y Procedimiento – Geene D., coordinadora del comité de la Conferencia.
 1. Resumen de los resultados del plan de distribución equitativa de la carga de trabajo.
 2. Composición, alcance y procedimiento del Comité de Literatura de la Conferencia de 2022

3. A.A. World Services, Inc., Política sobre la Publicación: Mantener al día la literatura de A.A.

- ◆ Revisar la historia del comité de Conferencia – Craig W., secretario
- ◆ Informe del Departamento de Publicaciones de AAWS – Ames S., editor ejecutivo.
- A. [Discutir sobre el Informe Final de la Conferencia de Servicios Generales.](#)
- B. [Evaluar *El Manual de Servicio de AA*, edición 2021-2023.](#)
- C. [Evaluar el informe de avance de Publicaciones de AAWS sobre una nueva sección que sería agregada al final de los Doce Conceptos para el Servicio Mundial, titulada “Enmiendas”.](#)
- D. [Considerar una solicitud de incluir un preámbulo de RSG en el folleto: “RSG: el vínculo de su grupo con AA en su totalidad”.](#)
- E. [Considerar solicitudes de que el capítulo titulado “La Opinión del Médico” en el libro *Alcohólicos Anónimos* vuelva a colocarse en la página uno, tal como estaba en la primera edición.](#)

Comité de Informes y Carta Constitutiva de la Conferencia de 2022

PUNTO A: Discutir sobre el *Informe Final* de la Conferencia de Servicios Generales.

Material de referencia:

1. *Informe Final* de la Conferencia de Servicios Generales de 2021 (ver nota)

Nota: La versión electrónica con protección del anonimato se envió al comité y también está disponible en el tablero de mando de la Conferencia.

[Volver a Agenda Principal](#)

Comité de Informes y Carta Constitutiva de la Conferencia de 2022

PUNTO B: Evaluar *El Manual de Servicio de AA*, edición 2021-2023.

Material de referencia:

1. [The AA Service Manual Combined with Twelve Concepts for World Service \[inglés\]](#)

[\[El Manual de Servicio de AA Combinado con Doce Conceptos para el Servicio Mundial - español\]](#)

[Volver a Agenda Principal](#)

Comité de Informes y Carta Constitutiva de la Conferencia de 2022

PUNTO C: Evaluar el informe de avance de Publicaciones de AAWS sobre una nueva sección que sería agregada al final de los Doce Conceptos para el Servicio Mundial, titulada “Enmiendas”.

Material de referencia:

1. Informe de avance del Departamento de Publicaciones de AAWS.
2. Cuatro versiones del modelo de texto para el Concepto XI (*Confidencial - sólo para los miembros del Comité*)

Nota: Además del informe de avance, se le envió al comité versiones de muestra solo con fines informativos; no deben distribuirse por fuera de los miembros del comité.

[Volver a Agenda Principal](#)

INFORME DE AVANCE

Para: Comité de Informes y Carta Constitutiva de la Conferencia de 2022

De: Ames Sweet, editor ejecutivo, OSG

Fecha: 21 de enero de 2022

Acción recomendable n.º 44 de la Conferencia de Servicios Generales de 2021:

Que se agregue una nueva sección al final de los Doce Conceptos para el Servicio Mundial titulada “Enmiendas”, y que la misma contenga una versión actualizada del ensayo del Concepto XI, que incorpore la información en las notas al pie y al final actuales, así como descripciones exhaustivas de los comités actuales de la Junta de Servicios Generales, y que se presente un borrador o bien un informe de avance al Comité de Informes y Carta Constitutiva de la Conferencia de 2022.

Comentario:

Luego de que el Departamento de Publicaciones revisara esta acción recomendable, surgieron preocupaciones respecto de la nueva sección titulada “Enmiendas” y el impacto que un cambio semejante tendría en la estructura editorial básica en que los Doce Conceptos en su conjunto se presentan en el libro *El Manual de Servicio de AA Combinado con Doce Conceptos para el Servicio Mundial*, por Bill W.

La estructura básica en que se presentan los Conceptos se desarrolló en primera instancia para brindar material actualizado, según resultara apropiado y necesario, mediante el uso de notas al pie y asteriscos ocasionales. Gracias a esta estructura, la publicación mantiene la integridad y fraseología del texto original de los Conceptos de Bill W y, a su vez, brinda actualizaciones estadísticas y/o fácticas que reflejan los procedimientos y procesos actuales, sin modificar el “sabor” y tono del original, es decir, capturando la “voz” y perspectiva que Bill tenía sobre la historia y las características fundamentales de los Conceptos.

Como se señala en el prefacio de los Doce Conceptos:

De acuerdo con las recomendaciones de un comité ad hoc de la Junta de Servicios Generales de AA, la Conferencia de Servicios Generales de 1985 recomendó que futuras ediciones de los Conceptos en “El Manual de Servicio de AA” y el libro “Doce Conceptos para el Servicio Mundial” se ciñan a la versión original de 1962, y que los cambios necesarios en los datos se indiquen en forma de notas [numeradas] al final de cada

capítulo. Las únicas excepciones son ciertas anotaciones escritas por Bill W. en los años posteriores a la publicación original de los Conceptos, que se señalan con asteriscos y aparecen en la misma página que el pasaje al que hacen referencia.

Si bien las notas al pie de página o al final del capítulo hacen que el lector deba ir y volver para informarse sobre las novedades, mantienen intactos el flujo de pensamientos y las explicaciones originales del autor.

Claro que las acciones de una Conferencia no limitan a las otras y, como se indica en la acción recomendable de 2021 citada anteriormente, una de las preocupaciones expresadas por el comité de la Conferencia con respecto al Concepto XI es que el número y la función de los comités de custodios que se describen han cambiado desde que se escribió el documento original. Si bien se acostumbra indicar el aumento en el número de comités en una nota al pie, las descripciones de los comités no están actualizadas.

La acción recomendable trata este problema; solicita “descripciones exhaustivas de los comités actuales de la Junta de Servicios Generales”. Sin embargo, los editores del Departamento de Publicaciones, luego de haber consultado a la archivista de la OSG, opinan que la solución que se propuso de agregar una nueva sección (“Enmiendas”) al libro en su totalidad que incluya todas esas descripciones actualizadas e incorpore en el texto las notas al pie existentes, según lo requiera el contexto, alteraría el esquema editorial básico del texto de forma sustancial. Además, en pos de la coherencia, ¿esta propuesta no debería considerarse también para los 11 Conceptos restantes, lo cual aumentaría considerablemente el tamaño y, al final, el costo del Manual de Servicio?

Teniendo en cuenta estos temas, los editores propusieron tres versiones modelo de cómo podría expresarse la intención de la acción recomendable, que mantienen la integridad actual de la propuesta editorial existente, además de un cuarto modelo de la sección “Enmiendas” que se propuso en la acción recomendable. *Estas muestras se brindan con fines informativos solo al comité; no deben distribuirse más allá de los miembros del mismo.*

A continuación se incluye una breve descripción de las acciones representadas en cada versión.

VERSIÓN 1: Esta propuesta mantiene todas las notas al pie en su lugar, pero remite a los lectores a la sección del Manual de Servicio de AA en la que se describe a los comités actuales de la Junta de Servicios Generales. Se le agrega el siguiente texto a la nota al pie n.º 1: “Para descripciones actualizadas de los comités actuales de la Junta de Servicios Generales, vea las páginas 57-60 del Manual de Servicio de AA. Estas descripciones actualizadas fueron solicitadas por la acción recomendable de la 71.ª Conferencia de Servicios Generales”. Esta es la propuesta más simple y directa.

VERSIÓN 2: Esta propuesta incorpora descripciones actualizadas de los comités actuales de la JGS dentro de la nota al pie n.º 1 existente. Agrega: “Tal como lo solicita la acción recomendable

de la 71.ª Conferencia de Servicios Generales de AA, las descripciones de los comités permanentes actuales son: [texto agregado del Manual de Servicio de AA]...". Aunque es más larga, esta propuesta concentra toda la información en un solo lugar, en una nota al pie. (También podría abreviarse omitiendo la información sobre los cinco comités de supervisión de la JSG simplemente brindando información sobre los comités que tienen comités de Conferencia correspondientes).

VERSIÓN 3: En esta versión, se revisaron las primeras dos notas al pie y el texto del Concepto en sí se modificó para incorporar las descripciones actualizadas de los comités del Manual de Servicio de AA. Básicamente, esto borra del todo el texto original en el que se incluyen las descripciones de los comités y agrega la nota: "Debido a la acción recomendable de la 71.ª Conferencia de Servicios Generales de AA, la siguiente lista y descripciones de los comités han sido actualizadas y han reemplazado a las descripciones originales. Las descripciones originales de los comités de la Junta de Servicios Generales están disponibles, a pedido, en los Archivos Históricos de la OSG".

VERSIÓN 4: Esta propuesta representa la nueva sección "Enmiendas" solicitada por la acción recomendable e incorpora un texto nuevo del Manual de Servicio de AA para actualizar las descripciones de los comités de la JSG. Recoge e incorpora la información original de las diez notas al pie y un comentario con asterisco al texto original del Concepto XI y crea, así, una nueva versión "actualizada". Para que haya coherencia con el contexto, sin embargo, esta versión también elimina algunas partes del texto original que se considera que quedan fuera de sintonía una vez que las notas al pie existentes quedan incorporadas al cuerpo del texto. (Paradójicamente, si el borrado o la incorporación de notas al pie lleva al borrado de algunas secciones del texto original, es posible que se necesiten nuevas notas para mantener la integridad del original).

Con estas versiones potenciales en mente, el Departamento de Publicaciones está buscando asesoramiento por parte del Comité de Informes y Carta Constitutiva de la Conferencia en cuanto a qué propuesta formalizar cuando se introduzcan los cambios luego de la Conferencia de Servicios Generales de 2023. Una vez que esto se determine, este formato será implementado para la edición 2024-2026 del Manual de Servicio.

[Volver a Portada](#)

Comité de Literatura de la Conferencia de 2022

PUNTO D: Punto de Agenda Propuesto N.º 22 - Considerar una solicitud de incluir un preámbulo de RSG en el folleto “RSG: el vínculo de su grupo con AA en su totalidad”.

Nota: Como resultado del plan de distribución equitativa de la carga de trabajo, este punto está en la agenda del Comité de Informes y Carta Constitutiva.

Notas de referencia:

Cita del informe de la reunión del 30 de octubre de 2021 del Comité de Literatura de los custodios:

El comité **acordó enviar** a la Conferencia de Servicios Generales de 2022 una solicitud de incluir un preámbulo de RSG en el folleto “RSG: el vínculo de su grupo con AA en su totalidad”.

El comité envió el punto de agenda propuesto, su material de referencia y la herramienta de puntuación al Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios para su revisión por el Subcomité sobre la Distribución Equitativa de la Carga de Trabajo.

Material de referencia:

1. Formulario de Remisión del Punto de Agenda Propuesto N.º 22
[PAI #22_GSR Pmplt Chng_GSR_Preamble]

[Volver a Agenda Principal](#)

Formulario de Remisión de
 Punto de Agenda
 Propuesto No. 22 –
 Comité de Literatura
 de los Custodios

(1) Remite la moción con una redacción clara y concisa.

Considerar añadir el Preámbulo del RSG al folleto: “RSG: el vínculo de su grupo con AA en su totalidad” (P-19) [SP-19 en español].

Nota: Este punto de agenda propuesto fue enviado antes de la creación de este nuevo formulario de presentación de puntos de agenda propuestos. Sin embargo, sigue en vías de consideración. Como respaldo al nuevo proceso para la distribución equitativa de la carga de trabajo, el coordinador de Conferencia de la OSG ha incluido compartimiento presentado con el punto de agenda propuesto original para completar este formulario, además de la herramienta de puntuación que lo acompaña.

(2) Este punto propuesto, ¿a qué problema responde?

Según se detalla en nuestra propuesta, mi grupo base cree que añadir el Preámbulo del RSG al folleto del RSG sería beneficioso por las siguientes razones:

1. El Preámbulo del RSG es una directiva clara hacia los RSG, acerca de su responsabilidad.
2. Añadir el Preámbulo del RSG al folleto brindaría coherencia y por lo tanto, unidad, en AA como un todo.
3. Si fuera añadido, afirmaríala aprobación de la Conferencia al ser leído en los actos del distrito y del área.

(3) ¿Qué nivel de conciencia de grupo—si fue el caso—discutió el punto de agenda propuesto? Define con claridad quién está remitiendo el punto: un individuo, un grupo, un distrito, un área, etcétera.

Nota: Aunque todos los puntos son recibidos imparcialmente, la experiencia ha demostrado que las ideas se benefician en gran medida del valor de una conciencia amplia de grupo. Considera si querrías (y con quién) sostener un debate de conciencia de grupo sobre el punto de agenda propuesto, antes de remitirlo.

Esta propuesta vino del grupo How it Works en Belleville, Illinois, y recibió una aprobación unánime del distrito 14. Más adelante, la propuesta fue aprobada por unanimidad sustancial en la Asamblea del Área 21 del 8 de diciembre de 2019.

(4) Proporciona información de referencia que describa y respalde las razones de la propuesta. Haz una lista del material de referencia que se incluye con la propuesta:

Propuesta de punto de agenda

El Grupo How It Works del distrito 14, área 21, Sur de Illinois, propone que la 70.ª Conferencia de Servicios Generales anual considere que se coloque el preámbulo del RSG en el folleto “RSG: el vínculo de su grupo con AA en su totalidad” (P-19).

La redacción exacta es: “Somos los Representantes de Servicios Generales. Somos eslabones en la cadena de comunicación entre nuestros grupos y la Conferencia de Servicios Generales y el mundo entero de AA.

Nos damos cuenta de que la autoridad final de AA es un Dios amoroso según se exprese por la conciencia de nuestro grupo. Como fieles servidores, nuestro trabajo es el de llevar información a nuestros grupos, a fin de que puedan llegar a tener una conciencia de grupo informada. Comunicando esta conciencia de grupo, ayudamos a mantener la unidad y la fortaleza que son tan importantes para nuestra Comunidad.

Este es un documento confidencial de AA. Su distribución debe limitarse a miembros de AA. El colocar este material en lugares de acceso público, incluyendo ciertos lugares de la Internet, como sitios web a los que cualquiera pueda acceder, puede violar direcciones.

valor para intervenir cuando tenemos algo que compartir, y la sabiduría para hacer lo que es bueno para nuestros grupos como totalidad".

(5) ¿Qué resultado se persigue o espera de ser aprobado este punto propuesto?

Añadir el Prámbulo del RSG al folleto.

(6) Proporciona los datos de una persona para contactarla en referencia a esta solicitud.

Bobby D., grupo How It Works Group del distrito 14, área 21, Sur de Illinois.

(7) Observaciones finales:

No disponible

Actualizado el 14 de mayo de 2021.

Comité de Literatura de la Conferencia de 2022

PUNTO E: Puntos de Agenda Propuestos N.º 52 y N.º 55 - Considerar solicitudes de que el capítulo titulado “La Opinión del Médico” en el libro *Alcohólicos Anónimos* vuelva a colocarse en la página uno, tal como estaba en la primera edición.

Nota: Como resultado del plan de distribución equitativa de la carga de trabajo, este punto está en la agenda del Comité de Informes y Carta Constitutiva

Notas de referencia:

Citas de la reunión del Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios de octubre de 2021:

El comité consideró la solicitud de que, al momento de la creación de una quinta edición (en inglés) del libro *Alcohólicos Anónimos*, el capítulo titulado “La opinión del médico” vuelva a ser colocado en la página uno, como era el caso en la primera edición publicada en 1939. El comité **acordó enviar** a la Conferencia de Servicios Generales de 2022 una solicitud de que, al momento de la creación de una quinta edición (en inglés) del libro *Alcohólicos Anónimos*, el capítulo titulado “La opinión del médico” vuelva a ser colocado en la página uno, como era el caso en la primera edición publicada en 1939.

El comité consideró la solicitud de restablecer la paginación original del libro *Alcohólicos Anónimos*, haciendo que “La opinión del médico” y no “La historia de Bill” aparezca en la primera página. El comité **acordó enviar** a la Conferencia de Servicios Generales de 2022 una solicitud de restablecer la paginación original del libro *Alcohólicos Anónimos*, haciendo que “La opinión del médico” y no “La historia de Bill” aparezca en la primera página.

El comité envió estos puntos de agenda propuestos, su material de referencia y sus herramientas de puntuación al Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios para su revisión por el Subcomité sobre la Distribución Equitativa de la Carga de Trabajo.

Material de referencia:

1. Formulario de Remisión del Punto de Agenda Propuesto N.º 52
[PAI #52-Retrn_Doctor's Opinion_Pg1_BB]

2. Punto de Remisión del Punto de Agenda Propuesto N.º 55
[PAI #55-Restore_Pg_Nmb_Dr Opinion]

[Volver a Agenda Principal](#)

Comité de Literatura de los Custodios

Formulario de Remisión del
Punto de Agenda Propuesto N°. 52**(1) Remite la moción con una redacción clara y concisa.**

Propongo que al momento de la creación de una quinta edición (en inglés) del libro *Alcohólicos Anónimos*, el capítulo titulado “**La opinión del médico**” vuelva a ser colocado en la página uno, como era el caso en la primera edición publicada en 1939.

(2) Este punto propuesto, ¿a qué problema responde?

“La opinión del médico” se cambió de la página uno a la sección en numerales romanos cuando se publicó la segunda edición. Los datos sugieren que el lector promedio no lee ni el prefacio ni los prólogos. En vez de eso, comienza a leer en la página uno. Si el alcohólico que aún sufre, que no tiene padrino ni guía, comienza en la página uno, se perderá la única explicación médica de la enfermedad que se presenta en el texto de *Alcohólicos Anónimos*. ¿Cómo podemos arriesgarnos a perder ni siquiera un alcohólico por causa de la enfermedad porque en algún momento del pasado se sacó “La opinión del médico” de la primera página? ¿Cuántos han abandonado ya AA sin respuestas a cuestiones médicas vitales (físicas, mentales y espirituales) que están contenidas en este capítulo tan beneficioso para la vida?

(3) ¿Qué nivel de conciencia de grupo—si fue el caso—discutió el punto de agenda propuesto? Define con claridad quién está remitiendo el punto: un individuo, un grupo, un distrito, un área, etcétera.

Nota: Aunque todos los puntos son recibidos imparcialmente, la experiencia ha demostrado que las ideas se benefician en gran medida del valor de una conciencia amplia de grupo. Considera si querrías (y con quién) sostener un debate de conciencia de grupo sobre el punto de agenda propuesto, antes de remitirlo.

El antiguo MCD del distrito 10, Dave T., presentó una moción en su grupo base *Salem Noontime* el 23/01/2021, solicitando que se volviera a colocar “La opinión del médico” en la página uno, la cual fue aprobada con unanimidad sustancial. La moción se llevó entonces a la reunión del comité del distrito 10. Se les pidió a los RSG que llevaran la moción a sus grupos base para su debate y votación. El 15/04/2021, todos los grupos participantes votaron con unanimidad sustancial a favor de la moción. Se decidió entonces llevar la moción a la asamblea del área 43 para procurar su respaldo. La votación final se hizo el 21/08/2021. De los asistentes, el 60 % votó a favor de la moción; se necesitaba un 67 % para la aprobación por unanimidad sustancial en la asamblea.

(4) Proporciona información de referencia que describa y respalde las razones de la propuesta. Haz una lista del material de referencia que se incluye con la propuesta:

Hagan clic en estos enlaces, donde encontrarán documentos de referencia a favor de la moción:

Página web sobre “Volver a colocar “La opinión del médico” en su lugar original” [en inglés].

- <https://seacoastaa.org/return-tdo>

Un documento en diapositivas presentado ante la asamblea de área de Nuevo Hampshire el 21/8/2021.

- <https://www.seacoastaa.org/docs/Archives/TDO-PPT.pdf>

Moción original de David T. al grupo *Salem Noontime* el 21/01/2021.

- <https://www.seacoastaa.org/docs/Archives/TDO-Proposal.pdf>

(5) ¿Qué resultado se persigue o espera de ser aprobado este punto propuesto?

En 1939, cuando apareció por primera vez este capítulo, la Fundación Alcohólica mandaba el Libro Grande por correo y los recién llegados lo leían sin ninguna guía. La Comunidad de AA creció exponencialmente. La forma en que este material venía presentado funcionaba.

El alcohólico que aún sufre, que no cuenta con un padrino o madrina, ni guía alguna, comenzará a leer “La opinión del médico” en la página uno y absorberá la única evidencia médica que se presenta en el libro *Alcohólicos Anónimos*. Además, los lectores recibirán validación en términos de una sensación de certeza, libertad y bienestar, al aprender que el alcoholismo es una enfermedad y no una falla moral.

(6) Proporciona los datos de una persona para contactarla en referencia a esta solicitud.

Contacto: David A. T.

Teléfono: 603-870-9060

Correo electrónico: GratefulDaveT@Gmail.com

Página web: <https://seacoastaa.org/return-tdo>

(7) Observaciones finales:

- Las investigaciones indican que las personas comienzan a leer un libro en la página uno.
- Al volver a colocar “La opinión del médico” en la página uno eliminamos la posibilidad de perder ni tan siquiera un alcohólico porque no entendió la naturaleza médica de nuestra enfermedad.
- Vean la ilustración que sigue, donde se advierte que “La opinión del médico” aparece en la página 1.

La Opinión del Médico en la primera edición en inglés: Índice y página uno

The Doctor's Opinion in the First Edition: Contents and Page One.

CONTENTS	
CHAPTER	PAGE
FOREWORD	vii
THE DOCTOR'S OPINION	1
I. BILL'S STORY	10
II. THERE IS A SOLUTION	27
III. MORE ABOUT ALCOHOLISM	41
IV. WE AGNOSTICS	56
V. HOW IT WORKS	70
VI. INTO ACTION	84
VII. WORKING WITH OTHERS	101
VIII. TO WIVES	117
IX. THE FAMILY AFTERWARD	135
X. TO EMPLOYERS	150
XI. A VISION FOR YOU	165
PERSONAL STORIES	
THE DOCTOR'S NIGHTMARE	183
THE UNBELIEVER	194
THE EUROPEAN DRINKER	206
A FEMININE VICTORY	217
OUR SOUTHERN FRIEND	226
A BUSINESS MAN'S RECOVERY	242
A DIFFERENT SLANT	252

THE DOCTOR'S OPINION

*W*E OF Alcoholics Anonymous believe that the reader will be interested in the medical estimate of the plan of recovery described in this book. Convincing testimony must surely come from medical men who have had experience with the sufferings of our members and have witnessed our return to health. A well known doctor, chief physician at a nationally prominent hospital specializing in alcoholic and drug addiction, gave Alcoholics Anonymous this letter:

To Whom It May Concern:

I have specialized in the treatment of alcoholism for many years.

About four years ago I attended a patient who, though he had been a competent business man of good earning capacity, was an alcoholic of a type I had come to regard as hopeless.

In the course of his third treatment he acquired certain ideas concerning a possible means of recovery. As part of his rehabilitation he commenced to present his conceptions to other alcoholics, impressing upon them that they must do likewise with still others. This has become the basis of a rapidly growing fellowship of these men and their families. This man and over one hundred others appear to have recovered.

I personally know thirty of these cases who were of the type with whom other methods had failed completely.

z

Volver a Portada

Comité de Literatura de los Custodios

Formulario de Remisión del

Punto de Agenda Propuesto N°. 55

(1) Remite la moción con una redacción clara y concisa.

Propuesta: Restablecer la paginación original del libro *Alcohólicos Anónimos*, haciendo que “La opinión del médico” y no “La historia de Bill” aparezca en la primera página.

(2) Este punto propuesto, ¿a qué problema responde?

AA ha logrado imprimir millones de ejemplares del Libro Grande. Esta es una hazaña singular en la historia de las publicaciones. No obstante, muchos veteranos como yo, nos hemos percatado de que es probable que muchos recién llegados se salten “La opinión del médico” cuando llega a sus manos este libro por primera vez. Creo que esto se debe al hecho de que “La opinión del médico” se ha colocado en la sección con numerales romanos.

“La opinión del médico” es un documento de una importancia fundamental. Entre los diversos puntos que presenta, se señala repetidas veces la idea de que el alcohólico debe, en primer lugar, lograr desintoxicarse al 100 % antes que se pueda lograr algún progreso. Esto—como lo saben todos los alcohólicos recuperados—, se debe a que, hasta que el deseo físico sea eliminado, cualquier esfuerzo espiritual no dará resultado.

Otras personas y yo observamos que al estudiar “La opinión del médico” con un ahijado o ahijada, estos tienden a cerrarse completamente ante la advertencia del médico: “Las personas alérgicas de este tipo nunca pueden consumir alcohol, de ninguna clase, sin peligro”. Esto se debe probablemente a que carecen totalmente de sano juicio en lo que respecta al alcohol. Un buen padrino o madrina, sin embargo, generalmente puede convencer a su ahijado o ahijada a aceptar la opinión del médico sobre este tema, utilizando comparaciones con alergias fatales al maní (cacahuete), a los mariscos, etc., haciendo ver que las personas con alergias de este tipo NUNCA se acercan a esas sustancias ni las consumen.

Pero, ¿qué hay del recién llegado que no cuenta con un padrino y que, solamente munido del libro, se salta por completo “La opinión del médico?” ¿No tiene idea de que su enjuague bucal, su alcohol en gel, su fijador de pelo, su colonia, su loción para después de afeitar, etc., pueden despertar por sí solas o en conjunto el fenómeno del deseo físico en su baño cada mañana? Perseguido durante todo el día por su deseo físico, no consigue mantenerse sin beber ni siquiera una semana, ni mucho menos más tiempo, y llega a la conclusión “no puedo lograr esto”, sin entender que sí es posible, si tan solo consigue primero desintoxicarse al 100%.

(3) ¿Qué nivel de conciencia de grupo—si fue el caso—discutió el punto de agenda propuesto? Define con claridad quién está remitiendo el punto: un individuo, un grupo, un distrito, un área, etcétera.

Nota: Aunque todos los puntos son recibidos imparcialmente, la experiencia ha demostrado que las ideas se benefician en gran medida del valor de una conciencia amplia de grupo. Considera si querrías (y con quién) sostener un debate de conciencia de grupo sobre el punto de agenda propuesto, antes de remitirlo.

Estoy enviando esta solicitud como un miembro de AA sobrio desde el 14 de julio de 1995, que ha apadrinado a cientos de alcohólicos, y con la aprobación de mi padrino, que se ha mantenido sobrio continuamente desde el 28 de julio de 1982 y ha apadrinado a miles de alcohólicos.

(4) Proporciona información de referencia que describa y respalde las razones de la propuesta. Haz una lista del material de referencia que se incluye con la propuesta:

Tal vez los historiadores puedan respaldar mi hipótesis de que la caída precipitada en la recuperación en AA que ocurrió a comienzos y mediados de los 50 se debe en parte a dos factores:

- 1) El lanzamiento de la segunda edición de *Alcohólicos Anónimos*, donde la primera página pasó a ser “La historia de Bill”.
- 2) La publicación del libro *Doce Pasos y Doce Tradiciones*.

En el primer caso, yo sostendría que los nuevos que llegaban dejaron de leer “La opinión del médico”. En el segundo caso, yo sostendría que los nuevos empezaron a leer el *Doce y Doce*, al ser un libro mucho más corto, dejando de lado el viejo y voluminoso Libro Grande, en busca de una solución más fácil y menos dura a su

problema. Claro está que ya que el *Doce y Doce* contiene las agudas reflexiones de Bill sobre los pasos años después de haberlos redactado, dicho libro no contiene las instrucciones precisas que se encuentran en el Libro Grande. Por ello, las personas que leían solo el *Doce y Doce* no encontraban una solución.

(5) ¿Qué resultado se persigue o espera de ser aprobado este punto propuesto?

No estoy pidiendo nada nuevo, sino una restauración de la numeración original. Con seguridad habrá mucha resistencia a esta idea. La gente se siente cómoda al haber memorizado los números de sus páginas favoritas. ¿Pero, qué es más importante? ¿La comodidad, o la corrección de un error cometido hace mucho tiempo, que no haría sino ayudar a más principiantes a tener una mayor oportunidad de lograr la sobriedad?

(6) Proporciona los datos de una persona para contactarla en referencia a esta solicitud.

Eric B.

(7) Observaciones finales:

El distrito votó a favor de esta propuesta. El grupo ha votado a favor también.
Un grupo y distrito han votado a favor.
“PPGW” (sic) ha votado a favor.
El grupo ha votado a favor.

[Volver a Portada](#)

[Volver a Agenda Principal](#)